ՆՈՒՄԷՐՈ 1930

1884 ԹՈՒՆՎԱՐ 17 ՕԹԱԼԸ

ԾԼ-ԲԻԶԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻՍԹԻԳԻՆԷ ԻԼՄԻՆԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՈՆԷ

ՎԷ ՍԱՒԻՐԷՑԻ ՃԱՄԻ ԵՒԷՎՄԻ . ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

ԷՄԷՀԻՄԻՆԷ 20 ԴՐՈՒՇԱՆ

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՋԻՒՆ

Պիր սէնէլիք	200 ղրշ.
Ալթը այլըգ	105 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՋԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք	240 ղրշ.
Ալթը այլըգ	125 »

40 ԲԱՐԱ.

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ամսու սահմանէ	5 ղրշ.
Գիւնէմիւ սահմանէ	2 »

ԻԹԹԱՐ. Պանգա, Շիրբէթ վէ ուսմուրը սարրաֆիյէէ այիտ իլանաթ.

2 վէ 3 ամսու սահմանէրէ	6 ղրշ.
Գիւնէմիւ սահմանէ	4 »

Զիյատէ միւտաէթ իչիւն իլանաթայը բաղարլըգ օլուր։

Մէվատը նաֆիյա տայիր պէնալէր մէհճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աէրմ օլունմայան էվրագ իլանաթ օլունմայաճագտըր։

40 ԲԱՐԱ.

Խարէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սամսօնտա Գալը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 համարէ սիր։ — Կազէթանըն ուսմուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեֆֆիյէթի մէվատտա հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, քեֆֆիյէի մէքեթիյլին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Էյ-Բէ-ին գավինճէ, կօրտօն բաչա՝ Սուլտան մուհաֆիզլըղընա թային օլունմուշ տըր։ Մուսահիբէր՝ խարթումը, վէ Պէյգըր բաչա տախի Սուաքիմի մուհաֆիզա ի-տէճէքլէր իմիշ։

Կօրտօն բաչա կազէթա՝ մուխպիրլէրի իլէ վուգուս պուլան միւքեալիմէլէրինտէ. խարթումըն Մըսըր հիւքիմէթին եէտինտէ մուհաֆիզասընը իլթիզամ էյլէմիշ տիր։

* *

Մըսըր կազէթալարընըն պէյանընա կէօրէ, հիւքիմէթը խրտիվրէ՝ կէօյա Պապը Ալիտէն բուխսաթ այըգ, Մըսըր օրտուսունա զամմ օլունմագ իւզրէ իբի թիւրք ալայընըն թէշքիլինի էմր իթմիշ իմիշ։ Պու ալայլարընը պէհէրի պին քիշիտէն իպարէթ օլաճագ ըմիր։ Էյ-Էյ-ին Կէնէրին բիվայէթինէ կէօրէ, էֆրատը մէրգումէնին 1700ի զամէն հաղրը վէ միւհէյյա օլուպ, պունլար էվվէլճէ թիւրքիատա գայտ ու թահրիր օլունմուշ օլտուգլարը կիպի, գալան 300ին տախի օրտան գայտ ու ախզ օլունմասը թասավվուր օլունույոր իմիշ։ Մըսըր օրտուսու իւմէրաի ասքէրիյէսինտէն Զօհրապ պէյին Տէրսաատէթ միվասէլէթի ասքիրը մէրգումէնին թահրիրինէ միւթէալիգ օլտրը մէրվի տիր։

Թիւրքիատա Մըսըր օրտուսը իչիւն ասքէր գայտ օլունտըղընա տաիր Մըսըր կազէթալարընըն վէրտիքլէրի իչտու-զորիպ Հավատիսի պիգ քէմալը ինէթիյաթ-լա նէյր իտիւպ, հաթթա բէք աէ ինանամատըղմըզը իլավէթէն պէյան իտէրիզ։

* *

Խրտիվը Մըսըր թէվֆիգ բաչա հաղրէթլէրի՝ Յակոբեան Թագաւոր բաչայա Բումէլի Պէյլէրպէյլիի բայէսի էթա էյլէմիշ տիր։

* *

Մըսըրտա նէյր օլունան պիր կազէթանըն պէյանընա կէօրէ, Պիւտժէ գօմիսիոնը՝ իճրա իթտիկի թէնգիհաթտա, սէնէվի 350·000 Մըսըր լիրասը գատար պիր նէֆ ու ֆայտէ կէօսթէրմիշ տիր։

* *

Մըսըր թազմինաթ գօմիսիոնը բէհսի Ապտիւլ Բահման պէյ Բիւշտի՝ նաֆիա նէզարէթինէ նասպ ու թային օլունմաղլա, անընն եէրինէ Եագուպ Արթին պէյ գօմիսիոնը մէզգիւրէ բէհս նասպ օլունմուշ տըր։

* *

Իսքէնտէրիյէտէն Բուլինէ Գոչէ-Էֆէնտի կազէթասընա եազըլըտըրընա կէօրէ, վարիտաթը արթըրմագ իւզրէ Մըսըր հիւքիմէթինին ինկիլիզ միւշավիրլէրի թարաֆընտան գալէմէ ալընան միւթէատտիտ լայիհալար միյանընտա Մըսըրտա թիւրքիա թարաֆընտան իճրա վէ իսթիֆատէ օլունան թիւթիւն ինհիսարընընն ֆէսախ իլէ անընն եէրինէ տիկէր պիր սուրէթը թէսվիյէ իթթիխաղ թասավվուրը տախի մէվճուտ իմիշ։ Ահվալտէն հէր քիմին թէմամըյա մալիւմաթը վար իսէ, պու թասավվուրընը միւշքիլաթը աղիմէյէ ուղրայաճաղընը բէք ալա ֆարգ իտէպիլիր։ Ինկիլիզլէրին իտտասընա կէօրէ, ահվալը հաղրէթ սըրասընտա պիր չօգ գաչագ վուգու պուլտըղը վէ թիւթիւն բուսումընընն Պապը Ալի թարաֆընտան ախզ ու իսթիյֆա օլունտըղը իչիւն։ Մըսըր՝ թիւթիւն վարիտաթընտան բէք ճիւզի պիր շէյ իսթիֆատէ իթմէքտէ տիր։

Մըսըրա կիտէն թիւթիւնտէն օգկա պաշընա 3 ղրշ. կէօմրիւք ալընմագտա իսէ տէ, կէթիրէն թիւճճար՝ թիւրքիատա օգկա պաշընա 10 ղրշ. եիսրաճաթ բուսումը վերմիշ օլտուղընա տաիր պիր բուսուլա կէօսթէրմէյէ տէ մէճպուրտըր։ Իմոի ինկիլիզ միւշավիրլէրին պէյանընա կէօրէ, մէզգիւր 10 ղրշ.լըգ բուսում՝ պէօյիւք պիր ֆէնալըղա սէպէպ օլտըղը կիպի, գաչագճըլար պիէ էկէր մէզգիւր բուսուլա ուսուլի գալընրըլըր իսէ իշպու գաչագճըլըգտան վազ կէչէրէք նիզամէն իսթալաթ բուսումընը թէէտիյէ իթմէյէ հաղը օլտուգլարընը պէյան իթմիշլէր իմիշ։

Լայիհաի մէզգիւրէտտէ, Մըսըրտա սէնէվի թիւթիւն սարֆիյաթը տէօրթ միլիոն օգգա գատար թախմին օլունմուշ իսէ տէ պու մէզգատարտա չօգ միւպալէղա օլմալը տըր, զիրա թիւրքիանընն նուֆուսը էհալիսի Մըսըրընն պիր գաչ միսլի ֆազլա իքէն, սոն իւչ սէնէ սէթաթիսթիգինէ կէօրէ, նէֆֆսի թիւրքիատա սէնէվի 3·500·000 օգգա թիւթիւն սարֆ օլունտուղու թախմին օլունմուշ տըր։

Մէզգիւր ինկիլիզ լայիհասընա կէօրէ, իտիալաթ բուսումը 10 ղրշ.ա իպլաղ օլունուպ, թիւթիւնճիլէր տախի 5 ղրշ. թէէտիլէ իտէրէք պէօյլէճէ Մըսըր հիւքիմէթի՝ սէնէվի 600000 լիրայգա պիր վարիտաթ բէյտա իտէճէքմիշ։

Տիէլիմ քի պունլարընը քեֆֆիյէսի բէք ալա տըր. լաքին պէօյլէ պիր լայիհա մէվզրի իճրայէ գօնտուգտա, հիւքիմէթը Սէնիյէնին պէօյիւք պիր վարիտաթը զայէ օլաճաղընտան, Պապը Ալի Մըսըր հիւքիմէթինին պէօյլէ պիր թասավվուրը իճրա իթմէսինէ միւսաատէ իտէպիլմէր միտ։

—

Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաչա հաղրէթլէրի տիւն սապահ Բօմատան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

* *

Իթալիա գրալընա իհտա պույրուլան նիշանը Իմիյազտան տօլայը թէշէքքիւր գէմիընտա Իթալիա գրալընընն խաթթը տէսթի իլէ եազըլմըշ օլան պիր նամէյի հուզուրը Շահանէյէ թագտիմ իթմէք իւզրէ Իթալիա սէֆիրի գէնէր Գօրթի պու կիւնլէրտէ հուզուրը Բատիշահիյէ տուխուլ իտէճէք տիր։

—

Վ-ֆԹտա օգունմուշ տըր.

«Նիշ էհալիի Միսլիմէսինտէն 28 մէօհր իլէ վարիտ օլան պիր մազպաթատա Սըրպիսթան հիւքիմէթինին էհալիի Միսլիմէյէ զատր ու ճէվր իթմէքտէ պուլունմասընտան, վէ էմվալը զայրը մենգուլէի էհլը Իսլամը կէրէք թայինը հուգուգը թէսարբուֆիյէ վէ կէրէք ուսուրը զէրարյէճճէ տիւչարը էնվար միւչքիւլաթ վէ թասիպաթ էյլէմէքտէ օլմասընտան չիքեայէթ, վէ Ցարուաթիւն էֆէնտի նամընտա պիրիսի թահգիգ հալէրի իչիւն իզամ օլունմուշ օլտուղու հալտէ, օ տախի հիչ պիր իչէ պագմատրգտան պաշգա, իսթիֆատէի չախսիյէսինէ զայրէթ էյլէտիկի հիքմէթ իտիրմիշ օլմաղընն, հէմ Պապը Ալինին վէ հէմ սէֆարէթը Սէնիյէնին իսթիճլապը նաղարը տիգգաթլարընը մէճպուրիյէթ հասըլ օլմուշ տըր։»

—

Մէճլիսօրին պէյանընա կէօրէ, կիրիտ էհալիսի՝ ախիրէն Պապը Ալիյէ չէքտիքլէրի թէլէկրաֆլարտա, ճէզիրէի մէզգիւրէ վալիսի Ֆօթիատէս բաչա հաղրէթլէրինին գաթիէն ազլինի իսթիտա իթմիշլէր իմիշ։

—

Թէէմինէն պէյան օլունընընընա կէօրէ, հիւքիմէթը Սէնիյէ՝Շամատան Հիճազա պիր տէմիր եօլ եարմագ թասավվուրընտա պուլունըպ, պունուն սէրմայէսի տէ պինէֆֆա թիւրքիատա թէտարիք իտիլէպիլէճէկի պաղը տէվամիրտէ մէմուլ օլունմագտա իմիշ։

—

Տիւնքի Ֆարտա «Պահրի բաչանընն տավասը» սերլէվհասը յա շուֆգրա միւնտէրիճ իտի.

«Պիր գաչ կիւն մուգատտէմ, Պահրի բաչա հաղրէթլէրինին տավասընընն թագդիգի իսթիմպուլմագ իւզրէ օլտուղընը իլան իթմիշիզ տիր։ Ալտըղըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, պու մատտէնին թահգիգինէ մէմուր օլան հաքիմլէր՝ իթհամաթը ասլ ու ֆասլը օլմատըղընա նէթիյճէ գըմրը օլտուգլարընտան, Շուրաի-Ցէվլէթ մուհաքէմաթ տաիրէսի միւտտաիի ուսուսիսի՝ զայէթ միւհիմմ ատտ էյլէտիկի պաղը նօգթալար հազգընտա Պահրի բաչայը իսթինթագ իթմէյի իսթինթագ մէմուրլէրինին ունունթմըշ օլտրգլանընը իթեան իտէրէք, նէթիյճէի մէզգիւրէյի ըտտ իթմիշ օլմաղլա, տավա՝ պիր սուրէթը միւտագգիգանէ վէ միւքէմմէլէտէ թէտգիգ օլունմագ իւզրէ եէնիտէն միւսթանթիգլէրէ իատէ օլունմըշ տըր։»

* *

Պէյօղլու բօլիս մէմուրիյինինտէն օլուպ իճրա իթտիքլէրի գալպանընդգ վէ միւֆթէրիլիք ճինայէթլէրինտէն տօպայը տիվանը ճինայէթ թարաֆընտան մուխթէլիֆ ճէզալարա հիւքմ օլման էշխաս՝ հիւքմը մէզգիւրը թէմիզ իթմիշ օլտրգլարընտան, տիվանը թէմիզինն պու հաֆթա օլ պապտէքի հիւքմինի մէրճէճէկինի, վէ հիւքմը մէզգիւրըն շիւսկէսիզ հիւքմը սապգը թաստիգտէն իպարէթ օլաճաղընը Լ. Թ-ուէ եազըյօր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

(Պու կիւն կազէթամըզըն թապը էնտասընա գատար նէ Հավվէ նէ տէ Բ-Բէր գուժրանեալը. Բ թարաֆընտան բօլիթիգայա տաիր թէլէկրաֆ վիւրուտ իթմէմիշ տիր։)

ՏԱԽԻԼԻՅԼ

Տիւնքի բազար էրթէսի կիւնիւ սիֆէրանընն եէվմը գապուլի իտի իսէ տէ, խարիճիյէ նազրը բաչա հաղրէթլէրի Պապը Ալիյէ կիտէմէտիլինտէն, սիֆէրա՝ խարիճիյէ միւսթէշարը Տատեան Յարութիւն էֆէնտի հաղրէթլէրի թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ տըր։

—Լենէպի սէֆարէթլէրինին պաշ՝ թէրճէմանլարը էվվէլքի կիւն Մապէյնէ կիտէրէք, մէրհում Սուլթան Ապտիւլ Ազիզ Խան հաղրէթլէրինին վալիտէի միւհիմմէրէմէլէրի Սուլթան հաղրէթլէրինին վէֆաթընտան տօպայր, մէնսուպ օլտուգլարը սէֆարէթլէր նամընա օլարագ իչիքի թաղիյէթ վէ թէսլիյէթ էյլէմիշլէր տիր։

—Մուհարէպէի ախիրէ իպթիտալարընտա Էնդարէյէ նէֆի իտիրմիշ իքէն, պու քէրրէ մաղհարը աֆվը հաղրէթը բատիշահի օլան Շուրաի Տավլէթ ադասընտան Ակեահ էֆէնտինին Տէրսաատէթէ կէլմէք իւզրէ տիւն Էնդարէտէն հարէքէթ էյլէտիլ ալընան պիր թէլէկրաֆտան ամաշըլմըշ տըր։

—Վէրիկ Էմանէթինին իթթիսալինտէ պուլունան էվրագ մախզէնինին բիչկեհրընտա տաիրէի Էմանէթէ իլավէթէն պիր պինա ինշասը հագգընտա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ օլմաղլա, տիւնքի կիւն պաղը մէմուրինի հաղրը օլտուղու հալտէ, գուրպանլար քէսիլէրէք մէզգիւր պինանընն վազը էսասընա միւպաշէրէթ օլունմուշ տըր։

—Ռուսիա խարիճիյէ նազրը Մ. տը կիէրսին մախտումու վէ Տէրսաատէթ Ռուսիա սէֆարէթի սըրքեաթիպլէրինտէն օլուպ, բէտերինի Վիէննատա կէօրմէք իւզրէ կէչէնտէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ օլան Մ. տը կիէրս՝ պու քէրրէ Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Սերեավերը հաղրէթը Շէհրիյարի խալվլ բաչա հաղրէթլէրինին պիր գաչ կիւնտէն պէրու նամիգաճ պուլընտըղը մէմուրը։

—Պահրիյէ տաիրէսի ուսումի հիսապաթընը կէչէճէք մարտատան իհթիպարէն եէնի ուսուլը տէֆթէրլէրէյէ (բարթի տուպլ) թահվիլի մուգաբրէր իմիշ։

—Էրքեանը հարպ բէիսը սանիսի Քէօհչէր բաչա հաղրէթլէրի՝ չէտիտ պիր թիֆօ խաոթալըղընա տիւչար օլմուշ տըր։

—Մէքեռաֆիպը ասքէրիյէ միւֆէթթիշի Ալէմանեալը կօյ գրաչան իսթիֆա իթտիրինէ տաիր զուհուր իտէն պիր բիվայէթին պիհասլ ու էսաս օլտուղընը, վէ միւշարէլէյհին իսթիֆասընը մուճբիպ օլտու տէնիլէն մէսէլէնին հիւանիւ թէսվիյէ գէլընտըղընը Մնոտալ եազըյօր։

—Ֆարընն պէյանընա կէօրէ, Եանեա Բումարը՝ իշ իլէ Գօրֆու ատասընա կիթմէքտէ օլան Միւսլիման վաթանտաշլարը իչիւն ճէղիրէի մէզգիւրէտտէ պիր ճամի ինշասը հագգընտա Եունան տէվլէթինէ պիր արզուհալ թագտիմ իթմիշ օլտուգլարընտան, հիւքիմէթը միւշարէյէհա՝ իսթիտաի մէզգիւրը պիթթավիպ, ճամիի մէզգիւրին ինշասընա լազըմ կէլէն էշմիրի իթա էյլէմիշ տիր։

—Ցուսվարըն 10|22 ինճի կիւնիւ Ամերիկայա Եունան գրալը սէրայընտա Օսմանը սէֆարէթի հէյէթինէ գրալէն տէֆթէրտարլարը զիրաֆէյի վէրիլիպ, սաղտանաթը Սէնիյէ սէֆիրի թէվֆիգ պէյ հաղրէթլէրի իլէ սէֆարէթ մէմուրինի իւնիֆօրմալարընը լապես օլարագ սէրայ արապալարըյա սէրայա կիթմիշլէր տիր։

—Սպանիա սէֆիրի Ամերիկա բանգօնընն զէվճէսի պու ադամ պիր պալօ վէրէճէյի կիպի, Ամերիկա սէֆիրի տախի ալաֆր. յունվարըն 31 ինճի կիւնիւ պիր պալօ իթա իլէյէճէք տիր։

—Տիւն սաաթ 6 պուչուգ բատտէյլէրինտէ չըմալտան ճէնուպա տօղրու Տէրսաատէթտէ խաֆիֆճէ պիր զէլզէլէ հրսս օլունմուշ տըր։

—Իչտիրտիյինէ կէօրէ, Ֆրանգֆորթտա Օսմանը չէհպէնտէրխանէսի մարիֆէթիյլէ խասքէօյ հարիգզէտէկեանը իչիւն իքի տէֆատա թօրլանմըշ օլան 1690 մաքէ՝ Պէրլինտէ Օսմանը սէֆիրի Սաիտ բաչա հաղրէթլէրինէ կէօնտէրիլմիշ, վէ միւշարէյէհ հաղրէթլէրի թարաֆընտան տախի խարիճիյէ նէզարէթինէ իրսալ գէլընմըշ տըր։

—Մարաշ սանճաղընա թայի եղրա գարիյէսի սէքէնէսինտէն էրքէք կիպի պըյըգ վէ սագալը պիր գատընը պու քէրրէ Տէրսաատէթտէ Պօղոսյան քէմերի ճիվարընտա պիր խանէտէ իգամէթ իթմէքտէ օլտրգընը վէ խաթէյէնին մէրգումէյի կէօրէպիլմէքտէ օլտրգընը Թ. Հ-ԷԷ-Ն եազըեօր։

—Խարիճիյէ մէքթուպճիսը Բէֆէթթ պէյ էֆ. հաղրէթլէրինէ Ամերիկա իսթէրբաթօրը թարաֆընտան ՀԻՆճի բրիթպէտէն Գոռճ ոը Ֆեր վէ մէքթուպճի միտրի Մէհմէտ Ալի էֆ. հաղրէթլէրինէ տախի իքինճի բրիթպէտէն Ֆրանսա Ժօզֆ նիշանը իթա օլունմուշ տըր։

—Պէյօղլու բօլիս միւտիրի Պահրի բաչա հաղրէթլէրինին պիրատերի օլուպ, Էնգարէ վիլայէթի ալայ պէյի պուլունան Ահիտ պէյին հէման ժանտարմալըգ սիֆինտէն իսրաճ գէլընտըղընա, վէ մումարիյէյին տիկէր պաղը սուի ահվալինէ տաիր տիւնքի վ-ֆէտան պիր ֆգրա նագլ իթմիշ իտի.ք։

Միրը մումարիյէյհ պու կիւնքի վ-ֆէտա պիր վարագա նէյր իտէրէք, ֆգրարի մէզգիւրէնին պու կիւն պիր պաչտան պիր պաչա սէհվ ու արաճիֆ օլտուղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

—Զապթիյէ նազրը բաչա հաղրէթլէրինին տիւչար օլտրգը պիր քէյֆիսիզլիքտէն նաչի մագամը մէմուրիյէթինէ կէչէմէմէք քաէ օլտրգընը եազմըշ իտի.ք։ Միւշարէյէյհ հաղրէթլէրի՝ կէչէնլէրտէ էլինին պիր բարմաղընտա չըգարմըշ օլտրգը պիր եարայը գօբարմըշ վէ եարալիճինէթլէնէրէք գանկրէնա օլմուշ օլմաղլա, տիւնքի կիւն ամէլիյաթը ճէբրահիյէ իճրասը իլէ իլգէթ միւնտէֆի օլմուշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Խիզան Ուսումասիրաց Ընկերութիւնը՝ քէնտի Տնօրէն Ժողովը եէնիտէն թէչքիլ ու թէնսիգ իտէրէք, միւճէտտէտէն քիչատ իտէճէկի 3 ատէտ մէքթէպէ խանէթէն եագընտա Գէյօղլունատաի եէնի թէաթրօտա էրմէնիճէ պիր թէաթրօ օյունը իճրա իթմէք թասավվուրընտա իմիշ։

—

Մաէլմէմունիյէ իչթիտիկիմիզ կէօրէ, Ավսթրիա-Մաճարիսթան իմբէրաթօրը հաղրէթլէրի՝ Տէրսաատէթ հուգուգ պիտայէթ մահքէմէսի ազասընտան Տատեան Վահրամ պէյէֆէնտու քէրրէ Ֆրանսուա Ժօզֆ նիշանընընն շավալիէլիք բիւթպէսինի իթա էյլէմիշ տիր։

Միլէթիմիզ նէվֆիվանընընտան պուլունան պու հաքիմ՝ ասկասը տիրատէ մէ [illegible] պիր էմէք ու խրամէթ օլմաղ իւզրէ ճէվա գանուննամէի Օսմանինին պիր գըսմընը էրմէնիճէյէ թէրճէմէ էյլէմիշտիր։

—

Թրապիզոն էրմէնի Գաթօլիք մէրխասասը Մարմարեան ֆազիլէթլու Պօղոս եպիսկ. իլէ էրզրում էրմէնի Գաթօլիք մէրխասասը Մելքիսեդեկեան ֆազիլէթլու Ստեփան եպիսկ. ճուսաա էրթէսի կիւնի Ավսթրիա բօսթա վաբօրըյա Սամսօլա վիւրուտ իթմիշլէր տիր։

—

Կէչէնլէրտէ Մօսկուատա պազը զէվաթը համիյէթմէնտան թարաֆընտան վանտաքի կէդրոնական վարժարան իչիւն 549 բուպլի խանէ թօրլանըպ թիֆլիստէքի Մշէ կազէթասը մաթպասընա իրսալ օլունմուշ տըր։

—

Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութիւնը Ընդհ. Ժողով Ատենապետուհուսի Տիկին Նէկտար Ջունդ՝ բազար կիւնիւ Գատըքէօյ սէմթինի տօլաշարագ, մէզգիւր Ընկերութիւն մէնֆաաթընա վերիլէճէք պալօ իչիւն խայլիճէ խանէ թօրլամըշ տըր։

—

Միւթէվէֆա Տօգթօր Ներսէս Մէզպուրեան թարաֆընտան թէրթիպ իտիրմիշ օլան վէ ուսուլը թահսիլի բէք սուհուլէթլի պուլունան էրմէնիճէ Քեռական՝ չիմտիյէ գատար 16 տէֆթարալ օլունմըշ իքէն, պու քէրրէ 71-ինճի թալընա բուխսաթ վերիլմէտիկի իչիտիրմիշ տիր։

—

ԹԱՍՉԻՀ

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ «Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսութիւն» սերլէվհասը պէնտին իւչիւնճի սահիֆէյէի Զինճի սիւթիւնը 15—18 սաթրըրը արասընտա «Ռուսական կառավարութեան առաջարկեց Ա. Բարդայ 300 օրինակ բաժանորդագրուիլ» իպարէսի՝ «Ռուսական կառավարութիւնը առաջարկութիւն յայտնեց Ս. Կաթողիկոսին 300 օրինակ Աբբայ բաժանորդագրուիլ» օլաճագ տըր։

Քեզարիք սահիֆէի մէզգիւրէտտէ պիր գաչ տաթր աչագտա «բաղաքավարութիւնը մերժեց» իպարէսի՝ «բաղաքավարութեամբ մերժեց» օլաճագտըր։

—

Լ-Դ Մ-ՐԴ-Ն

ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԾ

ԿԱՄ

ԲԱՂԱԴԱԿՐԹՈՒԹԻՒՆ

Մարդկան ի ձեռն կանանց

—

Գործ պակեալ ի Գաղղիական ճեմարանէն

—

Հատոր Ա. Տետր Ա.

—

Թարգմանեաց

Մ.ԻՐ Գ-ԲԱՄԵԼԵԱՆ

—

Գեղեցիկ տպագրութեամբ թարգմանութիւն մ'է արժանի ընթերցանութեան։ 2—2

ՐԱՍԱՏԻԱՆԻ ԱՄԻՐ

Մեծապատիւ հավատն ահվալ

17/29 յունվար

	Մ.	Տ.
Կիւնէշին ազմասը	1	24
Այլա բլգ բուպը բուսի յունվ.	[illegible]	
Պու սապահ սաաթ 5, 19տա		
Միզան իլ հավա (պարօմէթր)	754,2	
Միզան իլ հարարէ (թերմոմէթր)	7,3	
Եիւզտէ օլան տէրէճէի բուսթուպէթ	87	
Բիւղիեարընն իսթիգամէթի՝ Շըմալը չարգիյէ, սաքին		

ԱՍՀԱՊԸ ԷՄԼԱՔԱ ՊԻՐ ՍՈՒՀՈՒԼԷԹ

Իլանը ըէսմիյէ նազարէն, 99 սէնէսի չուպաթ զայէթինտէն սօնրա էմլաք վէրկիսիրինէ կէլէճէք 300 սէնէսինտէն մատտա կէչմիշ սէնէլէր իչիւն էսհամ վէ գուբօն գապուլ օլունմահաճաղընտան, թարիխը մէզգիւրէ գատար տէյնի օլուպ. թէսվիյէսինի արզու իտէնլէրէք պիր սուհուլէթ օլմաղ իւզրէ, պու տէֆթա Գալաթա քէօրբիւ պաչընտա Գօմիսիօն խանը ալթընտա Նուամբրօ 9 տիւքքեանտա սաքին սարրաֆանտէն իսրայէլեան Օննիկ վէ չէրիքի Գալճեան Աբիկ՝ պու խուսուսատա քէնտիլէրինէ միւրաճաաթ իտէճէք օլան բաղպէթլու տօսթ վէ միւշթէրիլէրինէ հէր տիւրլիւ սուհուլէթ վէ էհվէնիյէթի վատա իտէրլէր։

ՐԻՐԱԼԸԴ ՕՏԱ

Պապը Ալի ճատտէսինտէ 20 նումէրօլը մահալտէ պուլունան մաթպասընը եօգարքի գաթընտա 4—3 օտա պօշ օլուպ, պունլար կէրէք այրը այրը վէ կէրէք հէբսի պիրտէն քիրայա վէ բիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարը մաթպասընը կէլմէյէրի իսան օլունուր։

ԱԶԳԱՑԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

1883

Բ·

ԱԶԳԱՑԻՆ ԺՈՂՈՎ

(Շարունակութիւն 1926 թուէն)

Ազգային Վարչութեան կրկին ժողովոյ՝ այն է Կրօնական և Քաղաքական ժողովոյ տարեկան պաշտօնավարութեան նկատմամբ մեր այսչափ տեսութիւնն ու դիտողութիւն՝ բաւ համարելով, ըստ կարի՝ քիչ մ՚ալ Ազգ· Երեսփոխանական ժողովոյ վրայ խօսելու։

Ազգ· ժողովն հերու՝ այսինքն 1883-84 ամբողջ մի տարեշրջանի մէջ՝ ունեցած է ընդամէնը 23 նիստ։ Այս 23 անգամ պարբերաբար գումարումներն մին քան զմիւսն նշանաւոր եղան և բաւական մեծ հետք ևս պիտի թողուն ազգային պատմագրութեան մէջ, վասն զի այն խնդիրներն՝ որք յուզուեցան հերուան Ազգ· ժողովոյ մէջ, ոչ թէ կարևորութենէ զուրկ խնդիրներ էին, այլ ընդհանրական խնդիրներ էին և համայն ազգին ուշադրութենն առարկայ։ Արդարև 1883ի Ազգ· ժողովն իր ամբողջ տարեշրջանին մէջ կրցաւ պատուաւոր դիրք մը բռնել ազգին առջև, և երեսփոխանութիւնն ևս իր գործունէութեամբն ու սահմանադրական նախանձայոյզ եռանդովն աւելի մեծ փայլ տուաւ Ազգ· ժողովոյ՝ որոյ նմանը դուն ուրեք տեսնուած էր ցարդ Ազգ· ժողովոյ անցեալ շրջանաց մէջ։ Արդարև Հայ ժողովուրդն ևս անտարբեր չմնաց 1883ի տարեշրջանի մէջ իր ընտրական գործողութենց մէջ, վասն զի Ազգ· ժողովոյ բարձր դիրքը՝ զոր տուած է նմա Սահմանադրութիւնն, գնահատելով՝ ընտրեց այնպիսի երեսփոխաններ՝ որք նոր ոյժով և խանդով ոգևորեալ՝ պիտի գային բազմիլ երեսփոխանական աթոռներու վրայ, և մասնակցէին աշխատանքներու։ Ազգ· ժողովոյ՝ որոյ նպատակն ազգային կարևորագոյն խնդիրք ևս բարձի թողի մնան յերեսաց այն գժտութենց, որք պիտի ծագէին երեսփոխանութեան և Ազգ· վարչութեան մէջ։ Երկոքին ատենապետաց այս ջանքն ու ընթացք արժանի են արդարև մեծի գովեստից։

Այս մասին այսքան տեսութիւն բաւական համարելով՝ անցնիմք ուրեմն ուրոյն ուրոյն մի հակիրճ տեսութիւն ընելու Ազգ· ժողովոյ 23 նստերու մէն մի իւրաքանչիւրին վրայ, մեր ընթերցողաց փոքր ի չատէ գաղափար մը տալու համար 1883ի Ազգ· ժողովոյ տարեկան գործողութենց վրայօք։

Ազգ· ժողովն իւր 1883 յունվ· 28ի նստին մէջ չուզեց վաւերել Պարտիզակցի Տէր Մինասեան վանքի վարդապետի և Հ· Իփէկճեանի երեսփոխանութիւնը և զրկեց Եգիպտոսի Առաջն· տեղապահ Տ· Սարգսեան Տէր Սահակ քահանայն շնորհակալեաց քուէէ, զոր կառաջարկէր Ազգ· վարչութիւնն։ Այս երեք նշանաւոր անձերուն տրուած հարուածն արդարև պատուաբեր չէր կրնար լինել երեսփոխանութեան։ Վահան վարդապետ և Տէր Սահակ, եթէ թերութիւններ իսկ գործած լինէին իրենց վերջին պաշտօնավարութենց մէջ, թէև պաշտօնական մանրախոյզ քննութիւնք հակառակը կը վկայէին, սակայն պարտէին իրաւամբ փառաւորուիլ այդ ժողովէն, վասն զի երկոքին իսկ պատերազմական արբական ծառայութիւններ մատուցած էին ազգին, մին ի Հայաստան 1878ին և միւսն յԵգիպտոս 1882ին, որոյ նմանը քիչ անգամ տեսնուած է, և Ս· Պատրիարքն գնահատելով սոցա այս ծառայութիւններն, իր փառաւոր վկայութեամբն ու օրհնութեամբն պսակած է այս երկու ժրաջան եկեղեցականները, որք նաև բաց ի ազգային այսպիսի ծառայութիւններէ՝ իրենց գրական երկասիրութեամբքն ևս փայլ ստացած են ազգին մէջ, ինչպէս գիտեն մեր ընթերցողք։ Ոչ ինչ նուազ նշանաւոր էր նաև ողբացեալն Հ· Իփէկճեան, և երեսփոխանք ևս ոչ անագան զգացին այս կարևոր անձանց դէմ եղած զրկանքը, վասն զի վարդապետ, որ յունվար 28ին իւր երեսփոխանական աթոռէն կը զրկուէր, դեկտ· 23ին կը վայելէր Ազգ· ժողովոյ նախագահելու փառքը։ Ահա բաղդի փոփոխութեան տարօրինակ մի երևոյթը։ Իսկ Հ· Իփէկճեան ևս նոյնմբ· 23ին իբրև երեսփոխան վաւերացուելէ յետոյ՝ դեկտ· 3ին մխիթարութեամբ կնքեցին ի գերեզման, պարտուելէ՝ իբր երախտագէտ սաներէն, աշխատակից երեսփոխաններէ, մանկավարժներէ և դաստիարակներէ և հաւատարիմ բարեկամներէ, որոյ և ի վերև ցուրտ տապանին՝ ծաղկեայ պսակք կը բոլորին, և ճարտարախօսք բերանք (Ս· փափազեան և Ե· Գուրգէն) արժանապէս կը դրուատեն, ոչ թէ նորոյն ըստ երկրագունդի հրատարակութեան, այն մանկավարժ դաստիարակին բարեմասնութիւններն, որոյմէ մեծապէս օգտուած էր Հայ ազգն ու ազգային թարմ երիտասարդութիւնն։

Ազգ· ժողովն իւր 1883 փետր· 25ի նստին մէջ կ'զբաղի այն նշանաւոր խնդրով՝ որ կրթական առաջնորդութեան մը անուան ներքև կը ներկայանար իրեն, և լրագրական ճամարտակութիւնք ևս մեծ գոյն տուած էին այս անշան խնդրոյն, զոր երեսփոխանութիւնն իսկ արդարև անշան համարելով վերադարձոյց առ Ազգ· վարչութիւն, որ ծանձնաժողովոյ մը յանձնեց ի քննութիւն, իսկ այս առաքելութեան հեղինակն (Ա· Այվազեան) կորոյս գրեթէ այս առթիւ իւր կարսի երեսփոխանական աթոռն, որ փոխանակուած էր ցայնօր բաբերդի երեսփոխանական նորահաստատ աթոռոյն հետ։ Այս նստին մէջ Մ· Ալիքսանեան յանկարծ առ Ազգ· վարչութիւնն ուղղեց այն հարցումն, որ ահագին վիճաբանութեան մը դուռ պիտի բանար Ազգ· ժողովոյ մէջ, այն է թէ [illegible] թիւնն ի բարձումն Երուսաղիմի Ս· Աթոռոյն պարտուց՝ առ Բ· Դուռն դիմած է զինուորական ոստրոց վրայ երեքական ղրշ· յաւելմամբ վճարելու համար նոյն պարտքը։ Այս հարցումն Ազգ· ժողովոյ յաջորդ երկու նստերուն մէջ, որք տեղի ունեցան Մարտ 11ին և 18ին, բաւական զբաղեցուց երեսփոխանութիւնը, և մազ մնաց որ վարչական տագնապ ևս հասնէր, եթէ Բաղ· ժողովոյ Վրսեմ· Ատենապետի խոհեմ մի յայտարարութիւնը չհանդարտեցնէր երեսփոխանաց տագնապայոյզ մտքերը։

Ազգ· ժողովն 1883 Ապրիլ 1ի նստին մէջ կ'զբաղի վարչական կազմակերպութեան խնդրով, և բաւական լուրջ վիճաբանութենէ մի յետոյ՝ ցանձնաժողով մը կը կազմէ, որ այս խնդիրը սերտելով՝ տեղեկագրէ առ ինքն, եւ այս նստին մէջ օրակարգն անցնել կորոշէ ամենայն Հայոց Հայրապետութեան ընտրական խնդիրը, որ և կը վիճաբանուի կարի իմն սատկութեամբ և երկար բանախօսութեամբ Ապրիլ 4ի և 8ի կրկին նստերու մէջ, և հուսկ ուրեմն ըստ առաջարկութեան Ամեն· Սրբազան Պատրիարք Հօր՝ կորոշուի մի Լիազօր ցանձնաժողով կազմել երեք եկեղեցական և չորս աշխարհական անձերէ բաղկացեալ, որք և գաղտնի քուէարկութեամբ կընտրուին Ապրիլ 13ին Պատրիարքարանի մէջ։ Այս նստին մէջ Ատենապետ Տօքթ· Ե· Թիրեաքեան կարտասանէ Ժողովին սահմանադրական շրջանի փակման ճառը, և Մայր Դիւանը շնորհակալեաց քուէ կ'ստանայ ազգ· երեսփոխանութենէն, որ կրցաւ գնահատել Մայր Դիւանի այն ծառայութիւններն, զոր նա մատոյց 1882—1883ի աղմկայոյզ տարեշրջանին մէջ։

Ազգ· ժողովն կը վերաբացուի Մայիս 27ին, և Ամեն· Ս· Պատրիարքն կարտասանէ իւր բացման ճառն, յորում մի առ մի ցոյց տալով ազգային արդի վիճակի ներքին և արտաքին հանգամանքները, կը մատթէ երկնից օրհնութիւնն և աջակցութիւն՝ ի վերայ երեսփ· ժողովոյ, Ազգային վարչական ժողովոց և խորհրդոց և համայն ազգին վրայ։ Այս ճառը յուսահատական նկատուեցաւ երեսփոխանաց չատերուն կողմէն, և լուռ տրտունջ մը եւ խուլ հծծիւն մը սկսաւ տեղի ունենալ ի ներքս խորհրդարանին և թէ արտաքոյ խորհրդարանին՝ ի ժողովրդեան։

Յունիս 3ին Ազգ· ժողովն իւր Մայր-Դիւանը կը կազմէ և կը լրսէ իր մէկ դժբաղդ անդամակցին [illegible] Այվազասար-ար սրբատառուչ գիրը, որով նա շնորհաւորելով Ազգ· ժողովոյ այս նոր շրջանը՝ իր տխուր վիճակին վրայ երեսփոխանաց կարեկցութիւնը կը խնդրէր։ Իսկ Յունիս 10ին նոյն ժողովն կը վերակազմէ իւր Նախաքննիչ Դիւանները։

Յունիս 24ի Ազգ· ժողովն յանկարծ մի նոր երևոյթ ստացաւ, և իւր սահմանադրական պարտաւորութեան մեծութիւնը ճանաչելով, ի գործ դնել ուզեց զայն, և այս կանխագուշակ նշան մ'էր այն փոթորկալի նստի՝ որ տեղի պիտի ունենար Օգոստ· 5ին։ Ազգ· ժողովն յետ լսելոյ Բաղ· ժողովոյ այն տեղեկագիրն՝ որ կը վերաբերէր ի պատասխանի այն հարցման՝ որ երեսփոխան մ'ըրած էր 1871ի Բերայի հրկիզելոց նպաստի բաշխման համարատուութեան համար, դժգոհութիւն կը յայտնէ, և միանգամայն ցաւ կը յայտնէ առ Ազգ· վարչութիւնն՝ որ ցայնժամ դեռ չէր մատուցած իր համարատուութիւնն առ Ազգ· ժողովն, ըստ իւր սահմանադրական պարտաւորութեան։ Բաղ· ժողովոյ ներկայ անդամք կ'առարկեն թէ՝ այդ համարատուութեան այլ ևս հարկ չէ մնացած։ քանի որ ըստ ներքին կանոնագրութեան Ազգ· ժողովոյ՝ Բաղ· ժողովն պարտաւորութիւն ստանձնած է տարին մի անգամ մի ՍՊԻՏԱԿ Տետր հրատարակելու և Ազգ· ժողովոյ մատուցանելու իրրև համարատուութիւն, և թէ այլևայլ երեսփոխանական հարցմանց պատասխաններն պէտք է փնտռուին այդ հրատարակելի տետրին մէջ, և ոչ թէ սպասել, որ Ազգ· վարչութիւնն ամեն երեսփոխանի հարցման պատասխանը բերէ անմիջապէս կամ պարբերաբար առ ժողովն։ Վիճաբանութիւնը կը սատկանայ հետզհետէ երեսփոխանաց և Բաղ· ժողովոյ անդամոց մէջ, և մինչև իսկ վստահութեան խնդիր կը յուզուի վերջնոց կողմէն, զոր տալ երեսփոխանք հարկ չեն համարիր, ուստի և Բաղ· ժողովոյ նոյն անդամք կ'մեկնին անմիջապէս խորհրդարանէն։

Յուլիս 9ին Ազգ· ժողովն դարձեալ ձեռք կառնու Բերայի հրկիզելոց խնդիրը, և Բաղ· ժողովոյ Ատենապետ պէյի առաջարկութեան վրայ այս խնդիրն ջոջէ՝ նկատելով կ'յանձնէ վարչութեան, որ հարկ եղած անաչառ քննութենէ մի յետոյ, արդիւնքը տեղեկագրէ առ ժողովն։ Ահա այս կերպով կ'փակուի այս խնդիրն ալ, որոյ վիճաբանութեան պահուն այնպիսի յայտնութիւններ տեղի ունեցան, որք եթէ հասատուին, արդարև բաւական մեծ ստուեր պիտի ձգեն այն անձանց պատասխանատուութեան վրայ, որք միայն իրենց հարստութեան դիրքովն ազգին ամենամեծ վստահութեան արժանացած էին, և զայն չարաչար գործածած։

(Շարունակելի)

ՄԸՍԸՐ ՄԷՍԷԼԷՄԻՆ

Լրտ· Մ·ԷՆՂԷՐԻՆ ԽՈՐՀ·

Վիւքէլայի սապրգ աղասընտան (Մալիյէ Նազրը) Սբը Սթաֆբրտ Նօրթգօթ, Տօրչէսթրը չէհրինտէքի գախիրէ պօրսասընտա, ահվալը Մըսըր իւղէրինէ աթիտէքի մաէլտէ պիր նութգ իրատ իտիպ վիւքէլաի հազրըն բօլիթիգա թարիդինի թագպիհ իյլէմիշ տիր։

«Տէյէպիլիրիմ քի հէր կազէթա օգուտան, Մըսըր իլէ մէվճուտ պուլունան միւնասէպաթ ճիհէթի իլէ ինկիլթէրրանլը միւշքիլ վէ զայլէլի պիր հալէ իլգա օլմուշ օլտուղունու հիսս իթմէքտէ տիր։

Վէ հէր նէ գատար Սէրպէսթ յէթ թարաֆկէրի օլան ֆրրգա, հէր չէյին սօնու խաբրը օլաճաղընա էմին պուլունմատա մէգզուն օլարագ, քէնտի հիւքիւմէթլէրինին (վիւքէլաի հազրըն) քէնտիլէրինի պու չէրբէչիք հալտէն խէլաս իտէճէքլէրինէ էմին պուլունմագտա իսէլէր տէ, միւշքիլին նէ եօլտա հալլ իտիլէճէյինէ տայիր քէնտի պէյնէրինտէ պիր իթթիֆագ հուսուլէ կէթիրէպիլէճէքլէրինի տէ կէօրէմէեօրում։

Մըսըր միւշքիլի էն իլք տէֆա զուհուրա կէլտիյինտէ, հիւքիւմէթտէն հէր հանկը տէֆ մալիւմաթ վէ իյզահաթ թապէպինտէ պուլունուր իտիք իսէ, հէր տէֆասընտա տախի, ատէթ հիւքիմինէ կիրմիշ օլան չու ճէվապը ալմագտա իտիք։

«Պէրգէ պիր չէյ սիւալ իթմէյին։ (Կիւլէրիէր)

«Պու մատտէ բէք նազիք վէ բէք մանհիմ պիր մատտէ տիր։

«Ֆրանսա իլէ պիրլիքտէ էօյլէ պիր խալիսէթ, էօյլէ պիր թէքմիլ իթթիֆագ բուհու իլէ հաբէքէթ իթմէքտէյիզ քի, մէզքիւր խալիսէթ վէ իթթիֆագա խալէլ կէթիրէպիլէճէք թէք պիր սէօզ պիլէ աղզընըզտան չըգարմամալըսընըզ»։

Պու խալիսէթ վէ պու իթթիֆագ էօյլէ գուվվէթլի վէ գավի պիր հալտէ պուլունմագտա իմիշ քի, էն քիչիւք պիր ֆըրսըթը պիլէ անլէրի պօղմատա քէսֆի օլապիլիր իմիշ (կիւլէրիէր)։

Հէր նէ հալ իսէ, պուրալարընը կէչէլիմ։

Հէր հանկը տէֆա պու մէսէլէ մէյտանա չըգար իտի իսէ, էն գիյատէ միւսթէրիհ օլունաճագ թէէմինաթլար իլէ ազզընընը թըգանմագտա իտի։

Իչէր պու հալտէ իքէն պիր տէ պիր զապահ եաթազրմըզտան չըգըպ կէօղէրիմիզի օվալատըզմըզ սըրատա, քէնտիմիզի իսքէնտէրիյէի թօրա թութմագտա օլան պիր հալտէ կէօրիւր իսէք, թէաճճիպիմիզ նէ՞ տէրէճէլէրէ վարմըշ օլուր։

«Պու նէ՞ տիր» տէյի հիւքիւմէթէ սիւալ իտէրիզ։

Մէհալիմիզէ գարչըրգ տախի չու ճէվապ վէրիլիր։

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸՉ

(Մէ-էլէթ) ԷՄԻԼ ԲԻԷՊՈՒՐԳ

Զ·

ԱԳԾԱՄ

(1929 Էլ-Դէրսան տէվամ)

Թէքմիլ չիչէլէրին իչինէքիին զատէհլէրէ տօլտուրուպ, սսն պիր թօգա տահա եաբարգտան սսնղրա, իչէլէրինէն պէօյիւքլէրի՝ ույաղա գալգըպ ապիմէթ գօմանտասընը վէրտիքտէ, էրքէք գարը հէբսի տէ էվտէն տիչարը չէրգէպ, ժան Բընօ տախի արգալարը սըրա կիտէրքէ, այաղընը թամամ գաբունընն էչիկի իւղէրինէ գօյտըղընտա, Պլանընն էլի քէնտի էլինի սըգմագտա օլտըղընը հրսս իթտի։

—Պիթիւն կէճէ սէնի տիւշիւնէճէյիմ, տէտի կէնճ գըզ ժան Բընօնըն գուլաղընտան աչաղա։

ժան Բընօ ուսուլճաճըգ պաչընը չէվիրիպ, գըզըն աչընը էօբտիւ։

Է·

ԽՕՐԹԼԱԳ

Գարանլըգ պատմըշ օլուպ, կէօք եիւզիւնտէ եըլտըզլար բարբլ բարբլ բարլամագտա վէ կէօղէրէ կիւզէլ պիր մէնզարէ կէօսթէրմէքտէ իտիլէր։ Հավատա խօշ պիր բայէկա վար իտի։ Օրթալըզա թաթլը պիր այ այտընլըզը վուրմուշ իտի։

Իչճիլէր՝ ավլունընն օրթա եէրինէ գարմա գարը թօբլանըպ, կիթմէյէ հազըրլանըյօրլար իտի։

Պիր տէ օ արտ պիր պայգուշ՝ պաչգա պիր գուշը գօվալայարագ ուղուրըզ պիր սէս չըգարարըգտա, գարբլար թիթրեյէրէք պիրպիրինէ սարըլտըլար։

—Է՛, նէ՞ օլույօրսընըզ, տէտի պիր էրքէք՝ կիւլէրէք։

—Իչի՞թմէտինիզ մի։

—Նէ՞, պայգուշ էօթուիս իսէ օնու՞ մը տիմէք իսթէյօրսընըզ։

—Ա՛հ, էկէր եալընըզ օլայըրմ, տէտի չիշման պիր քէօյիւ գարը պիւթիւն վիւճուտըյլա թիթրեյէրէք, Ֆրէմիգուրա ավտէթ իթմէյէ ատլա ճէսարէթ իտէմէյէճէքտիմ։

—Զավալը Գլարի՛ս, բէք տապանըզսըն։

—Պէն տէ անընն կիսպկիմ, տէտի կէնճ վէ գումրալ գըզըն վալիտէսի օլան քէօյիւ գարը, գարշըմա խօրթլագ չըգմասը եալընըզ խաթրըմա կէլէ, գօրդումտան էօլիւրիւմ։

—Խօրթլագ տիյօրսընըզ տա կիւլմէմ կէլիյօր, ճէվապ վէրտի տիկէր պիր էրքէք։ պիր վագթտան պէրու պիր խօրթլագ վէ ճատը լաղըրտըսը տըր կիտիյօր։ Ամապա սահիհէն խօրթլագ վա՞ր մը տըր։

—Օ՛, պունա սէօզ եօգ, պու չէյ սահիհ տիր։

—Խօրօզլար նէ վագթ եուսմուրթլարսա պէն օ զէմման պունա ինանամաղըմ։

—Սէն տէ հիչ պիր չէյէ ինանմազսընն. ամմա պալըդճը պտպա Մարթէնէ սօր· խօրթլագ կէօրմիւշ տիր օ։

—Մարթէօ տէ կէօրմիւշ տիր։

—Ատա՛մ սէն տէ, տէտի իթիֆատըզ օրագճը, խաթէրիմ քի գարշըմա խօրթլագ չըգսըն։

—Խօրթլագ՝ իւզիլէսէ սէնի եէրէ տէվիրիր· օ հալտէ պիւթիւն սէնէ տարըլըգ օլուրսըն։

—Էյ խօրթլագ տէտիկինիզ նէ՞րէտէ բասթ կէլինիր։

—Զալընը քէնարընա, Մէրլէն տէլիսինին տար քէօբրիւսի թարաֆընտա։ Դալիպա պիր վագթտան պէրու օ տէրէտէ պու խօրթլագ չօգ չըգըյօր։ Ինանընն էօնիւնտէն եըլտըրըմ կկպի կէչիպ, արգասընտա ուզուն գըղընճըմ կիսպի պիր իվ զրագըր։ Հէյ՛ շու տա վար քի Եիւրիւմէգ, ուչար։

—Սիգին խօրթլագ տէտիկինիզ ատէթա ազէրի մէճնուն (ջրմոլիկ հուր) օլմալը։

—Ազէրի մէճնունընն էլի այաղը պաչը օլմազ։ Պապա Մարթէն պանանդլ իթտի։ խօրթլագ անրն օ գատար Ֆագընընտան կէչմիչ քի, էկէր գօլը պիրտէն պիրէ ույուչմատա իմիշ, խօրթլաղը թութապիլէճէքմիշ։

—Գօրչմըզ տըր, իչթէ պու։

—Գօրգմուշ օլսուն. պու տա պիր իսպաթ տըր քի խօրթլաղը կէօրմիւշ վէ իչթիմիշ տիր։

—Շիմտի կէօրէճէքսինիզ քի անլէր պիրպիրինէ կէօրիչիպ հաթթա պիրլիքտէ պալըգ պիլէ ավամիշլար տըր, տէտի օրագճը՝ գահգահ կիւլէրէք։

Գարը օմուզպարընը սիլքէրէք տէտի.

—Սէն տէ ինանասընն տէյու իսթէր իտիմ քի, հէր կէճէ տէրէտէ կէգինէն խօրթլագ սէնի էյիճէ պիր ըսլաթսընն։

—Պէն գօլայըգլա տայագ եէմէմ։

—Սէնին գուվվէթին բարա թիմէգ, տօսթըմ, խարիգ իւլ թապիաթ օլան պիր մախլուգա գարը չաթըշըլամազ։ Սէնին գուվվէթի էլին վէ գօլըն վար տըր, պիրիրիմ. լաքին խօրթլագ անլէրի պիր սաման չէօբիւ կիսպի գըբասիլիր։

Օրագճը՝ ազէյլէ իսէ պու պիր տէհլէթլի խօրթլագ տըր» տիկէրէք երինէ գահգահ կիւլմէյէ պաչլատը։

Պունընն իւզէրինէ քէօյիւ գարը՝ պիր խալէճանը գալալէ քէնտիսինի տիյնէյէն արգատաչլարընա տօղրուտան տօղրույա խիթապը մէգալէ իտէրէք։

—Կէօյկէ կիսի պիր չէյ կէչտիքաէն սօնղրա, տէրէտէ ֆէրեսա ու ֆիզանլէր, ըշգըրըգլար վէ հէր թարաֆտա ուզուն ուզուն ինլէյիչէք իչիտիլիր։

—Պու խօրթլագ պէօյի՞ւք մի տիր, սիւալ իթտի պիրի։

—Գավագ աղաճը գատսար պէօյիւք տիր։

—Էհ էօյլէ իսէ կէօրիւնէպիլիր։ վէ հէր խօրթլագ տա պէյազ օլարգլարը ճիհէթլէ. . .

—Խա՛յր, Մէրլէն տէլիսինին խօրթլաղը սիյահ տըր։

—Սիյա՞հ մը. էօյլէ իսէ չէյթան տըր օ։

Գարբլար գօրգուլարընտան նաչի պիր եայկարա տըր գօրարտըլար։

—Գօրգաճագ պիր չէյ եօգ տըր, պիր խաչ չըգարըլընճա չէյթան գաչար։

—Վալլահ պէն տէ խօրթլաղա ինանմադա պաչլայօրըմ, տէտի տիկէր պիրի։

—Կէճէ եարբսը տար քէօբրիւնին իւզէրինտէ պուլունանընզ։ կէօրիւրսինիզ անը։

(Մեջբերում)

«Մի՞թե դուք չգիտեք, եղբայրներ, որ մենք բոլորս մկրտվեցինք Յիսուս Քրիստոսի մեջ, նրա մահվանը մկրտվեցինք։

Մկրտությամբ մենք նրա հետ թաղվեցինք մահվան մեջ, որպեսզի, ինչպես Հայրը հարություն տվեց մեռելներին, նույնպես մենք էլ նոր կյանքով քայլենք։

Եթե մենք միասնվեցինք նրա հետ նրա մահվան նմանությամբ, ապա միասնվելու ենք նաև հարության նմանությամբ։

Գիտենանք, որ մեր հին մարդը խաչվեց նրա հետ, որպեսզի մեղքի մարմինը ոչնչանա, որպեսզի մենք ալևս չծառայենք մեղքին։

Քանզի մեռածը ազատվեց մեղքից։

Եթե մենք մեռանք Քրիստոսի հետ, հավատանք, որ նաև նրա հետ պիտի ապրենք։

Գիտենանք, որ Քրիստոսը հարություն առնելով մեռելներից, ալևս չի մեռնի, մահը ալևս նրա վրա իշխանություն չունի։

Քանզի նա մեռավ մեղքի համար մեկ անգամ, իսկ ապրեցավ Աստծու համար։

Նույնպես դուք համարեցեք ձեզ մեղքի համար մեռած, բայց Աստծու համար ապրող՝ Քրիստոս Յիսուսով։

Մի թող մեղքը թագավորի ձեր մահկանացու մարմնի մեջ, որպեսզի նրան հնազանդվեք նրա չարաճճիությունների մեջ։

Մի տվեք ձեր անդամները մեղքին՝ որպես չարության գործիքներ, այլ տվեք ձեզանից Աստծուն՝ որպես մեռելներից հարություն առած, ապրող մարդիկ, ձեր անդամները՝ որպես արդարության գործիքներ Աստծուն։

Մեղքը ձեզ վրա իշխանություն չունի, քանզի դուք օրենքի տակ չեք, այլ շնորհքի տակ եք։

Ինչպե՞ս է պատահում, որ մենք մեղանչենք, քանզի օրենքի տակ չենք, այլ շնորհքի տակ ենք։ Չլինի՞ թե։

Չգիտե՞ք, որ ինչ-որ մեկին որպես հնազանդ ենք ներկայանում, նրա հնազանդն եք դառնում, եթե մեղքի հնազանդ եք, մահվան համար, կամ հնազանդության՝ արդարության համար։

Բայց Աստծուն գոհություն, որ դուք մեղքի ծառա էիք, բայց հոգով հնազանդվեցիք այն դոկտրինին, որ հանձնվեցաք դրան։

Ազատվեցաք մեղքից և դարձաք արդարության ծառա։

Մարդկային նմանությամբ խոսում եմ ձեր մարմնի թուլության պատճառով։

Որպես ինչպես ձեր անդամները հանձնեցիք անմաքրությանը և անօրենությանը՝ անօրենությունների համար, այնպես էլ հիմա ներկայացրեք ձեզ արդարությանը՝ սրբության համար։

Քանզի երբ դուք մեղքի ծառա էիք, ազատ էիք արդարությունից։

Ինչպե՞ս էր ձեզ համար՝ մեղքի պտուղներ ունենալ, որոնց համար հիմա ամաչում եք։

Քանզի դրանց վերջն է մահը։

Բայց հիմա, ազատվելով մեղքից և դարձելով Աստծու ծառա, ունեք ձեր պտուղը՝ սրբություն, և վերջը՝ հավիտենական կյանք։

Քանզի մեղքի վարձատրությունը մահն է, իսկ Աստծու պարգևը՝ հավիտենական կյանքը՝ Քրիստոս Յիսուսի մեջ մեր Տիրոջ։»

(Մեջբերվի)

«Եղբայրներ, ես մարդկային նմանությամբ խոսում եմ. մարդու կտակը, եթե հաստատվել է, չեղյալ չի դառնում կամ նրան չեն ավելացնում։

Աստծուն խոստացվեցին նրա զավակները։ Չասաց՝ զավակներին, որպես շատերի մասին, այլ՝ մեկի մասին՝ քո զավակին, որ Քրիստոսն է։

Ասում եմ, որ Աստծու կողմից հաստատված կտակը չեղյալ չի դարձնում հարյուր քսան տարի հետո եղած օրենքը, որպեսզի խոստումը չանվավերացվի։

Քանզի եթե ժառանգությունը օրենքի միջոցով է, ապա այլևս խոստմամբ չի։ Բայց Աստծուն խոստմամբ տվեց Աբրահամին։

Ինչպե՞ս է, ուրեմն, օրենքը. նա ավելացվեց հանցանքների համար, մինչև խոստացված զավակը գա, որին տրվեց խոստումը։

Եվ հրեշտակների միջոցով՝ միջնորդի ձեռքով։

Բայց միջնորդը մեկի համար չի, իսկ Աստվածը՝ մեկ է։

Ուրեմն ի՞նչ է ասում օրենքը Աստծու խոստումների դեմ։ Չլինի՞ թե։ Եթե տրվեր մի օրենք, որ կարող է կենդանացնել, իրոք արդարությունը օրենքից կլինի։

Բայց գրությունը ամենքին փակեց մեղքի տակ, որպեսզի խոստումը տրվի հավատացողներին՝ Յիսուս Քրիստոսի հավատքի միջոցով։

Բայց հավատքի գալուց առաջ մենք օրենքի տակ էինք պահվում, փակված մինչև գալիք հավատքի հայտնությունը։

Այսպիսով, օրենքը մեր դաստիարակն է եղել՝ մինչև Քրիստոսը, որպեսզի մենք արդարացվենք հավատքով։

Բայց հիմա, երբ եկավ հավատքը, մենք ալևս դաստիարակի տակ չենք։

Քանզի դուք բոլորդ Աստծու որդիներ եք՝ Քրիստոս Յիսուսի հավատքով։

Քանզի դուք՝ Քրիստոսի մեջ մկրտվածներդ, Քրիստոսին հագնվեցաք։

Այլևս չկա հրեա, չկա հույն, չկա ստրուկ, չկա ազատ, չկա արական սեռ, չկա էգ։ Քանզի դուք բոլորդ մեկ եք Քրիստոս Յիսուսի մեջ։

Եթե դուք Քրիստոսինն եք, ապա Աբրահամի զավակներն եք, ըստ խոստման ժառանգներ։»

(Մեջբերվի)

«Ասում եմ, որ ժառանգը, մինչև մանուկ է, ոչնչով չի տարբերվում ծառայից, թեև բոլոր բարիքների տերն է։

Բայց նա գտնվում է խնամակալների և տնտեսների տակ՝ մինչև հայրի նշանակած ժամանակը։

Նույնպես մենք, երբ մանուկներ էինք, գտնվում էինք աշխարհի տարրերի տակ։

Բայց երբ եկավ ժամանակների լրությունը, Աստված ուղարկեց իր Որդուն՝ կանանից ծնված, օրենքի տակ ծնված։

Որպեսզի փրկագնի օրենքի տակ գտնվողներին, որպեսզի մենք որդեգրվենք։

Եվ քանի որ դուք որդիներ եք, Աստված ուղարկեց իր Որդու Հոգին մեր սրտերի մեջ, որ աղաղակում է՝ Աբբա, Հայր։

Ուրեմն դու ալևս ծառա չես, այլ որդի։ Եվ եթե որդի, ապա նաև ժառանգ՝ Աստծուն միջոցով։

Բայց հիմա, ինչպես գիտեք, Աստծուն չճանաչելով, ստրուկներ էիք բնությամբ չգոյություն ունեցող աստվածների։

Բայց հիմա, Աստծուն ճանաչելով, կամ ավելի ճիշտ՝ Աստծուն ճանաչվելով, ինչպե՞ս դարձյալ դառնում եք թույլ և աղքատ տարրերի ստրուկներ, որոնց նորից ստրկանալ եք ուզում։

Դուք պահում եք օրերը, ամիսները, ժամանակները և տարիները։

Երկչոտվում եմ ձեզանից, չլինի՞ թե ինչ-որ բան ապարդյուն աշխատեցի ձեզ համար։

Խնդրում եմ ձեզ, եղբայրներ, դարձեք ինձ նման, քանզի ես դարձել եմ ձեզ նման։

Դուք ինձ ոչինչ չեք վնասել։

Գիտեք, որ մարմնի թուլությունից ես քարոզեցի ձեզ Ավետարանը առաջին անգամ։

Եվ ձեր փորձությունը, որ ինձ համար կար ձեր մարմնում, չարհամարհեցիք և չանարգեցիք, այլ ինձ ընդունեցիք որպես Աստծու հրեշտակ, ինչպես Քրիստոս Յիսուսը։

Ուրեմն ո՞ւր է ձեր երանությունը։ Վկայում եմ ձեզ, որ եթե հնարավոր լիներ, ձեր աչքերը կհանեիք և կտայիք ինձ։

Ուրեմն դարձա՞ թշնամի ձեզ համար, ասելով ճշմարտությունը։

Նրանք նախանձում են ձեզ համար ոչ բարի նպատակով, այլ ուզում են ձեզանից դուրս գալ, որպեսզի դուք նրանց նախանձեք։

Բարի է նախանձել միշտ բարի նպատակով, ոչ միայն այն ժամանակ, երբ ես ներկա եմ ձեզ մոտ։

Իմ զավակներ, որոնց համար նորից ցավեր եմ քաշում, մինչև Քրիստոսը ձեզանում ձևավորվի։

Ուզում եմ հիմա ներկա լինել ձեզ մոտ և փոխել իմ ձայնը, քանզի տարակուսանքի մեջ եմ ձեզ համար։

Ասացեք ինձ, դուք, որ ուզում եք օրենքի տակ գտնվել, չե՞ք լսում օրենքը։

Գրված է, որ Աբրահամն ունեցավ երկու որդի՝ մեկը՝ ստրկուհուց, մեկը՝ ազատ կնոջից։

Բայց ստրկուհուց ծնվածը ծնվեց մարմնավոր ուժով, իսկ ազատ կնոջից ծնվածը՝ խոստման ուժով։

Սա մի նշան է։ Դրանք երկու կտակներ են։ Մեկը՝ Սինա լեռից, ստրկության համար ծնվածը, որ Հագարն է։

Սինա լեռը Արաբիայում է, և նա նույնանում է հիմա գոյություն ունեցող Երուսաղեմի հետ, քանզի նա ստրկության մեջ է իր զավակների հետ։

Բայց վերևի Երուսաղեմը ազատ է, որ մեր մայրն է։

Գրված է՝ «Ուրախացիր, անարգ, որ չես ծնում, բաց գոչիր և աղաղակիր, դու, որ չես ցավում, քանզի անապատի կանանց զավակները ավելի շատ են, քան ամուսնացածի կանանցը»։

Դուք, եղբայրներ, Իսահակի նման խոստման զավակներ եք։

Բայց ինչպես այն ժամանակ, երբ մարմնավոր ծնվածը հալածում էր հոգևորը, այնպես էլ հիմա։

Բայց ինչ է ասում գրությունը. «Ազատիր ստրկուհուն և նրա որդուն, քանզի ստրկուհու որդին չի ժառանգի ազատ կնոջ որդու հետ»։

Ուրեմն, եղբայրներ, մենք ստրկուհու զավակներ չենք, այլ ազատ կնոջ զավակներ։

Ազատությունն է, որ Քրիստոսը մեզ ազատեց։ Հաստատուն կացեք և մի՛ թող նորից ենթարկվեք ստրկության լծի տակ։

Ես՝ Պողոսս, ասում եմ ձեզ, որ եթե թլփատվեք, Քրիստոսը ոչ մի օգուտ չի տալիս ձեզ։

Նորից վկայում եմ ամեն թլփատվածի, որ նա պարտավոր է կատարել ամբողջ օրենքը։

Դուք, որ արդարացվեցաք օրենքով, հեռացաք Քրիստոսից։ Դուք ընկաք շնորհքից։

Մենք հոգով սպասում ենք արդարության հավատքի միջոցով։

Քանզի Քրիստոս Յիսուսի մեջ ոչ թլփատությունն է արժեք ունենում, ոչ չթլփատությունը, այլ հավատքը, որ գործում է սիրո միջոցով։

Դուք լավ վազեցիք։ Ո՞վ խանգարեց ձեզ չենթարկվել ճշմարտությանը։

Այդ համոզումը ձեզ մոտ չի գալիս նրանից, որ ձեզ կանչեց։

Մի փոքր խմոր ամբողջ խմորը թթխմորացնում է։

Ես վստահ եմ Տիրոջ մեջ, որ ձեզանից ոչ ոք այլ մտքի չի գա։ Բայց նա, որ ձեզ շփոթեցնում է, կրելու է դատաստանը, ինչպիսի՞ն էլ լինի նա։

Եվ ես, եղբայրներ, եթե դեռ թլփատություն եմ քարոզում, ինչո՞ւ հալածվեցի։ Ուրեմն խաչի գայթակղությունը չեղյալ է դարձել։

Ինչպե՞ս է պատահում, որ մենք մեղանչենք, քանզի օրենքի տակ չենք, այլ շնորհքի տակ ենք։ Չլինի՞ թե։

Գիտենանք, որ Աստծու ներկայությունը ոչ ոք չի արդարացվի օրենքի գործերով

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 26 Ցունվար

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Վիր.	101- 9/16
Օսմ. էհսամը աչքլուը	08- 5/8
» » գաբանաը	08- 3/4
Խթիգրաղ 6%	10- 3/4
» 69	09- 3/4
» 71	68-
» 72	15- 1/2
» 73	08- 5/8
Օսմանլը Պանգասը	15- 7/8
Ռուսիա խթիգրաղը	84- 3/4
Մըսըր տույմուխթա հրատ.	68-
» խմիկպալը	90- 3/8
Տաիրա Սանիէ (Մըսըր)	67- 1/4
Ռոշիլա խթիգրաղը (Մըսըր)	88- 1/4
Մահարիսթ. էհսամը 1877	101- 1/2
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատ	-

Բարիզ 26 Ցունվար

Ֆրանս. էսկ. 3 % ֆր.	77-12 1/2
» » % 5	107-22 1/2
Օսմ. էհսամը աչքլուը	08-65
» » գաբանաը	08-65
Խթիգրաղ 65 ֆր.	-
» 69	48-
» 73	42-
Ռուսիկի չրմէնալֆէրի	41-62 1/2
Օսմ. Պանգասը ¾	650-
Գրէտի Լիոնէ	560-
Գրէտի ֆոնսիէ	1273-75
Լիոն ագսիոնը	1262-50
Սուէզի ագսիոնը	2005-
Ռուսիա 5 % 1877	92-1/4
Իթալիա էհսամը	92-
Մըսր ֆոնս. մուխթա հրատ	342-50
Մահարիսթան էհսամը	101-1/2
Եունան 6 % 1879	413-75
Գամպիո 3 այ վատ	25-15

Վիէննա 26 Ցունվար

Լօնտրա իւղէրինէ գամպիո	121-60
Ռումէլի չրմէնտֆէրի	20-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ում. միւն ագչ. գաբ.	09-22
Պու սապահ աչքլուը	09-22
Մըսըր մուխթահրատ. գաբ.	75-10
Պա սապահ աչքլուը	75-
Խթիգր. 63 (մուխթ)	58-
» 65	55-
» 69 (բինաբ	48-25
» 72 (Պոն տիւ Թրէ.)	16-75
» 73	43-
Ռումէլի չրմէնտֆէրի	42-87 1/2
Ագչէ ֆայիզի	8-
Բէբոր Ղրշ.	30-
Հէվալէսիզ »	35-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-27
Օթամպոլ պանգասը	6-15
Օսմանէթ ժէնէրալ	4-
Թրամվայ	3-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բր.
Պէյաղ մէճիտկի ֆարգը	108-
Մէթալիք »	100-20
Պէշիք »	102-30
Սլթըզը »	103-
Պագըր »	800-
Գայմէ	1370-
Ինկիլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսըզ ալթունը	37-25
Բօլ	90-
Գրէմից ալթունը	51-25
Գարպոն գայմէսի	9-35

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱԶՈՒՆ

Վոլտոմբը սամսիրէ էտոբէսինդէն կէլէն իլան.

Էվգաֆը Հիմայուն խազինէսի վարիտաթը ումումիկէ իտարէսին-տէ պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իֆրա օլունմագտա օլան աթիւզ-զիքր մահկիւլաթըն մուայէն օ-լան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանը պիլ իֆրա գըյմէթը մուխամմէնէ-լերինտէն պէտէլը միւզայէտէլէ-րի տուն կէօրիւնմիւշ օլմաղլա, պունլարըն թէքքար 1 հաֆթա տահա իլանաթը մէճիլիսը իտարէ գարարը իգթիզասընտան պու-լունմուշ օլմաղլա, պէրմուճիպը գարար իշլու 1299 սէնէսի քա-նունը սանիսինին 21ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւնտէն իթթիպարէն 31ինճը բաղար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը նէզարէթտէ թէքքար միւզայէտէլէրի պիլ իֆրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 վէ տահա զիյատէ զամմ վուգտ պուլուր ի-սէ գապուլ օլունուպ, օնտան սօն-րա քէյֆիէթը թէֆվիսի Պապը Ալի ճանիպը սամսիսինտէն արզ ու իսթիյզան գըրնաճաղընտան, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը գրյմէթը մուխամմէնէսինին էօյրինէ միւ-սավի թէէմին ագչէսինի միւ-թահրպէն իտարէի մեզքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէէրի լաղըմկէ-լեճէկի 3ինճի տէֆա օլարագ ի-լան օլունուր։

կազ սանտըղը
Ատէտ
24

Ինկիլիզ սբավլասը
Գրյէ
3

Բեազրտխանէ սու մաքինալա-ը իչիւն պիր սէնէլիք լիւզումը օլան պալատէ ճինս ու միգտարը մուհարրեր էշեանը շէրաիթը մալիւմ իլէ պիլ միւնագասա միւպայէասը մուգարրեր օլուպ, իշլու քեանունը սանինին 23ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, իթա-յա թալիպ օլանլարըն թէէմինաթ ագչէլէրի վէ եա միւթէպէր քէ-ֆիլլերի իլէ եէվմի մէգբիւրէ գա-տար Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օ-լունուր։

15 քեանունը սանի 99 3—1

Այվալըգ վէ Եօնտա վէ Էմրուա Ապատ գաղալարընտան 99 սէնէսի հասըլաթընտան պէհէր տէսթիսի աթիգ 6 գըյէ 100 տիրհէմ իթի-պար օլունան 30000 տէսթի զէյ-թին եաղընտն մաղազա տէրուն-տէ լաբանթա օլարագ պիլվէզն աթիգ գըյէ հիսապը իլէ վէ թա-րիխը գարարտատէն իթիպա-ըէն 3 այ զարֆընտա թէսլիմ օ-լունմագ վէ մէճմուը էսմանը-նէն նըսֆը մէճիտի 19 ղրշ. հիւա-պը իլէ գարարտատէ չէքիտիկի կիւնտէ բէշինէն, վէ տիկէր նըսֆը սուրէթը մուհարրեր վէճճէլ հէր տէֆա թէսլիմ օլունան եաղընն թէսլիմինտէն 10 կիւն սօնրա վէ-րիլմէք չարթը իլէ պէհէր տէս-թիսի 23 պուչուգ վէ եինէ պու չէրաիթ միւճիպինճէ էտրէմիտ վէ ֆէմբեր էտրէմիտ վէ Այվաճըգ գաղալարընտն սէնէի մէրգումէ հասըլաթընտան պէհէր թէսթիսի աթիգ 9 գըյէ 100 տիրհէմ իթի-պար օլունան 30000 տէսթի լէ-բանթա եաղընն պէհէր) տէսթիսի 33 ղրշ.տա պիր թալիպ իւզէրին-տէ օլտուզունտան վէ քեանունը սանին Բումինն 21ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ գարարը վերիլ-մէք իւզրէ, պուրաճա վէ մահա-լինճէ միւզայէտէ օլունաճաղընտ-ան, թալիպ օլանլարըն քէֆիլ-լերինի վէ եախսա քէֆիալէթ մա-գամինա գաիմ օլմագ իւզրէ տէ-բօղիթօ ագչէլերինի միւսթասրա-պէն եէվմը մէգբիւրտէն եվվէլ Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Ա-շար վէ Ազնամ մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օ-լունուր։

15 քեանունը սանի 99 5—1

---

(1) Ճիւմլէլերին պաչարընտա իւք հիզատա պուլունան բագդամար մահ-իւլաթըն նիւմէրօլարընը վէ խինճի հիզատաքիլեր գըյմէթը մուխամմէ-նէլերինի պիտիրմէքտէ տիրլեր։

ԻԼԱՆԱԹ

Շէհր Էմանէթինտէն կէլէն իլան

Բուղէնը ղէյթ	Գրյէ 1080
Տօն եաղը	Գրյէ 600
Լասթիգ	Գրյէ 96
Իւսթիւբի	Գրյէ 240
Ինկիլիզ սալմէսթրէսի	Գրյէ 24
Սրարմաչէթ	Գրյէ 12
Պիւքիւմիչ բէնպէ	Գրյէ 12
Սօտա	Գրյէ 60
Եէչիլ պօյա	Գրյէ 36
Սիւիւէն	Գրյէ 36
Պէյաղ մաճուն	Գրյէ 120
Թօմար ֆըրչասը	Գրյէ 180
Բուղէնը պէզիր	Գրյէ 36
Բուղէնը նէֆթ	Գրյէ 60
Բէօսէլէ	Գրյէ 36
Զըմբարէ քեաղրտը	Գրյէ 24

·· 126 ·· 2500 ·· 1600— Պէյօղ-լունտա Եէնի Շէհր նամ մահալտէ Բաբաղ Բէօբրիսինտէ Սուլթան Պայազիտ խան վագֆընտան թէր-պիէն վէ Թախմինէն 140 ղըրա 1 գրթա մէնզիլ արսասը։

·· 113 ·· 832 ·· 250· — Թօբխա-նէտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Պօղազ Բէսէն ճատտէսինտէ Հա-ըէմէ Ֆն կէտիքեաթընտան չէհրի 260 ղրշ. քիրալը տէրունինտէ 50 ղըրա պաղչէյի միշթէմիլ թէր-պիէն 90 ղըրա պիր պապ պէր-պէր տիւքքեանը կէտիկինին 72 սէհիմ իթիպարը իլէ 2 սէհիմ հիսէսի։

·· 9 ·· 1000 ·· 500 · — Զարշուի քէպիրտէ Պիթ Բազարը ճատտէ-սինտէ Էլհաճ Մուհիեատին է-ֆէնտի Մէաճիտը Շէրիֆի վագ-ֆընտան թէրպիէն 15 ղըրա պիր գրթա միլք մա կէտիք չատրը-ը տիւքքեանը արսասընդն նըսֆ հիսէսի։

·· 24 վէ 22 ·· 4500 ·· 3300 · — Այա-Սօֆիաի քէպիր գուրպինտէ Պապը Հիւմայուն ճատտէսինտէ սատրը էսպագ Եուսուֆ բաշա զէվճէսի Այիշէ խաթուն վագ-ֆընտան չէհրի 84 ղրշ. քիրալը թէրպիէն 16 ղըրա պիլա հավա վէ պիլա կէտիք պիր պապ թէր-ղի տիւքքեանընդն նըսֆ հիսէսի իլէ իթթիսալինտէ վագը պիր պապ գասապ տիւքքեանը միւլ-քինին նըսֆ հիսէսի։

·· 23 վէ 33 ·· 10·000 ·· 6000·— Պալաթտա Գարապաշ մահալլէ-սինտէ Այա Սօֆիաի քէպիր վագ-ֆընտան թէրպիէն 400 ղըրա ար-սատա 13 օտա վէ 3 սուֆիյը միւշ-թէմիլ չէհրի 220 ղրշ. քիրալը պիր-պիրինէ միւթթասըլ 5 պապ եէն հուտխանէ վէ վերասընտա 1000 ղըրա գայրգխանէ արսասընդն նըսֆ հիսէսլերի մահլիւլտէն վէ նըսֆը տիկէրլերի հիսէստարլարը թարաֆընտան ֆիրուխթ օլունա-ճաղը։

·· 11 ·· 11250 ·· 9000·— Գաբա-նը Տագիզ գուրպինտէ հօճա խա-լիլ աթթար մահալլէսինտէ Գու-ըը Զէյվէ սօգաղընտա հէլվաճը պաչը իսքէնտէր աղա վագֆըն-տան թէրպիէն 110 ղըրա արսա-տա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլուֆը միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 3 ըուպ հիս-սէսի մահլիւլտէն վէ ըուպ հիսէ-սի տախի հիսէտարը թարաֆըն-տան հիսսէի մահլիւլ իլէ պէրա-պէր ֆիրուխթ օլունաճաղը։

ԻԼԱՆԱԹ

Շէհր Էմանէթինտէն կէլէն իլան

Տէրսաատէթ վէ պիչատը սէ-լասէտէ գանթար վէ բուլ վէ չար-ը միճէվհէրաթ վէ թէֆէրրու-աթը վէ Տէրսաատէթ վէ իւս-կիւտար Էսպ Բազարլարը ըուսու-մը 99 սէնէսի շուպաթը իպթի-տասընտան իթիպարէն 301 սէնէ-սի շուպաթը նիհայէթինէ գա-տար 25 այլըզը իհալէ օլունմագ իւզրէ չէրաիթը մուայէնէ իլէ մէզգրի միւզայէտէյէ գօնուլուպ, գանթար վէ բուլ ըէսմինին իշլու քեան. սանինին 18ինճի չարշէն-պիհ վէ տիկէրլերինին չէհրը մէգ-բիւրը 23ինճիւ բազար էրթէսի կիւնլերի գարարը գաթիլերի վէ-րիլէճէկի, 15 վէ 21 վէ 29 քեան. էվվէլ 99 թարիխի իլաննամէլեր-լէ 3էր տէֆա իլան օլունմուշ ի-տի. պունլար պէտէլաթը մալիւ-մէ իլէ թալիպլերի իւզէրինտէ պուլունտրզընտան վէ պատէլ գա-բար նիզամէն մուայէն օլան 24 սաաթ գարֆընտա 100տէ 5 հի-սապը իլէ վուգու պուլաճագ զա-մանի գապուլ օլունմագ իւզրէ պէրվէճճը մուհարրեր չարշէնպիհ վէ բազար էրթէսի կիւնլերի գա-բարը գաթիլերի վերիլէճէկինտէն պունլարա էվվէլճէ թային վէ ի-լան գըլընան վէ միւզայէտ գա-իմէլերինտէ պէրթաֆսիլ միւնտ-ըիճ պուլունան չէրաիթլէ թալիպ օլանլարըն եէվմը մէգբիւրէ գա-տար Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի սօն տէ-ֆա օլարագ իլան օլունուր։

14 քեան. սանի 99

Իզմիտ սանճաղը տախիլինտէ Գարա Սու միրի օրմանլարընտան թարիխը իհալէտէն իթիպարէն 4 այ զարֆընտա իմալ վէ իխրաճ իթմէք վէ էսմանընը մուգասա-թէն վէ նագտէն թիճարէթ նէ-զարէթը ճէլիլէսի վէղնէսինէ 100 լիւք ալթուն 100 ղրշ. հիսապը ի-լէ թէէտիյէ իթմէք վէ տարպը տամկա վէ իրաէ օլունաճագ մէշէ էշճարընդն պիլա իթլաֆ չըգարը-նա կէօրէ պէհէրի 160 սանթի-մէթրօ թուլունտա վէ տահա ու-ֆագ գրթատա իմալ օլունմագ չարթը վէ չէրաիթը սաիրէ իլէ ֆիրուխթ օլունաճագ մամուլ 300 մէթրօ միքեապ մէշէ ֆըչը թա-թասընդն պէհէրը մէթրօ միքեա-պը 90 ղրշ.տա թալիպի էօհտէ-սինտէ օլուպ, քեանունը սանի-նին 26ընճը բէնճէշնպիհ կիւնիւ նէթիճէի միւզայէտէսի իֆրա օ-լունաճաղընտան, զամմ իլէ թա-լիպ օլանլարընդ տէբօղիթօ վէ եա քէֆիլլերիյլէ Տէրսաատէթտէ Օր-ման վէ Մէատին մէճլիսինէ վէ մահալինտէ իպվիտ միւֆէթթիշ-լիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

14 քեանունը սանի 99

Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէ-մէսինտէն կէլէն իլան.

Մըսըր չարչըսը ճիվարընտա Հա-սարբեբլարտա խանէտէ սաքինէ Եղիսաբեթին զէվճի Ցովհան-նէստէն պա սէնէտ ալաճաղը օլան 100 ատէտ լիրաի Օսմանինին թահսիլինէ տարը՝ Տէրսաա-տէթ Պիտայէթ մահքէմէսի ի-քինճի հուգուգ տարէսինտէն 27 ըէպի իլ էվվէլ սէնէ 1301 վէ 14 քեանունը սանի 99 թարիխի վէ 508 ատէտի իլէ անէլ ըըյապ սատը օլան իլամտա սուրէթը մուատտագասը ուսուլը մուհա-քէմէի հուգուգիյէ գանունը մու-վագգաթընը 26ճնճը մատտէսի մուճիպինճէ մահքէմէ տիվանխա-նէսինէ թաալիգ օլունարագ քէյ-ֆիյէթի իլան օլունուր։

14 քեանունը սանի 99

Շուրաի Պահրիյէտէն կէլէն իլան

Ասաքիրը պահրիյէի Շահանէ մուայէնաթը իչիւն միւպայէ-օլունաճաղը մուգատտէմճէ իլան օլունան 720·000 ճէտիտ գըյէ պիրինճի նօմէրօ Ինկիլիզ բիրին-ճինին սիմ մէճլիսի 19 ղրշ. հիսա-պը իլէ պէհէր ճէտիտ գըյէսի 58 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ օլտրզընտան, ֆիի մէզպուրը-ը թէնզիլի իլէ մէգբիւր բիրինճի ի-թայա թալիպ օլանլարը նէթի-ճէի միւնագասա վէ գարարտա պուլունմագ իւզրէ իշլու քեա-նունը սանինին 17ինճի սալը կիւնի Շուրաի Պահրիյէտ կէլմէլերի ի-լան օլունուր։

15 քեանունը սանի 99

Խազինէի Խասսաի Շահանէտէն կէլէն իլան

Էմլաքը Հիւմայունտան Նէրտի-վէն գարիյէսի ճիվարընտա Ու-ղուն Զայըը օթլագիյէսինին 1300 սէնէսի մարթընտան իթիպարէն 3 սէնէլիկի իճար իտիլէճէկինտէն թալիպ օլանլարը խազինէի խաս-սաի Շահանէյէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

15 քեանունը սանի 99

5—1

ԲԱՈՒԷԼԻՆ ԱՆԻՍՕՆ ԲԷԼԷՍԷՆԿԻ

Նէզլէ, կէօյիւս էնմէսի, էօքսիւ-րիւք, թըգնէֆէս, պօղազ ացրըսը վէ պու կիսպի սաիր խասթալըգլարա քեա-միլէն չէֆա վէրիր։ Վ. Լինէէլ Նամ Ինկիլիզ գարտանը՝ չէտիտ պիր էօք-սիրիւքտէն թութուլտրգտա, պունը իսթիմալ իթմիշ վէ պիրինճի չիչէտ բիրի բաք օլմուշ տրը։

Հէր չիշէնին աղրընտա թօմաս Բոուէլ Պլէֆֆէյտրը Բոթ Լընդրը իպա-բէտի՝ սիյահ զէմին իւզէրինտէ պէ-յազ եաղըլարա մուհարրեր պուլու-նաճաղ · պու մարգայը թաշրմայան չիչէ սախթէ տիր · հէր պիր էթիքէթ իւզէրինտէ ֆասրիգասընդն Լէօն Ֆէլէ է Սոբէյ մարգասը պուլունաճաղ տրը։

Գանթիւք պիրտատրլեր էճզախա-նէսինտէ, Գալաթատա Եիւքսէք գալ-ատրըմտա Է. ԳԱՐՈՒԱՆԸՆ Նօ. 95 էճզա ակբօղիթօսընտա վէ սախ պիլ-էիւմէ միւթէպէր էճզաճըլարտա թօ-տան վէ բէրաքէնտէ սաթըլը։

ՏՕԳԹՕՐ Թ. ԱՍԼԱՆԵԱՆ

Բարիզանէն չէհրիմիզէ ավտ-թինտէն պէրու Պէյօղլունտա վա-գը խանէսինտէ խասթէկեանը թէէտավի իթմէքտէ օլան Տօգ-թօր Թ. Ասլանեան՝ միւշթերի-լերինէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ պու քէրրէ Գալաթատա Վ.ոյվօ-տա գարաղօլմանէսի գարշը-սընտա վագը 2 նուամէրօլը օ-տայա նագլ էյլէմիշ տիր։ Թա-պիպը մուամիլէհ՝ պունտան պէօյլէ հէր կիւն մէգբիւր օտա-տա սաաթ 2էն 10ա գատար միւրաճաաթ իտէն խասթէկեա-նը գապուլ իտէէյի կիպի, ֆուգարայը տախի մէճճանէն թէտավի էյլէյէէք տիր։

ԻՆԿԻԼԻԶ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Տէրսաատէթտէ Պէյօղլու ճատտէ-սինտէ վագը օլուպ, Տէրսաատէթին էն մուհիմմ էճզախանէլէրինին պիրի պուլունան Ն. վէ Ժ. Գանթիւք պի-րատէրլերինին թահքիր իտարէսինտէ օլան էճզախանէսէքի էճզաչար պի-րինին ճինսայն օլուպ բէք էհվէն ֆի-եաթլա իթա օլունուր, վէ սէֆարէթ վէ խասխանէլր վէ միւթէպէր խանէլէր՝ հինը հաճէթտէ մէգբիւ-էճզախանէսէն էճզա ալըրլար։

ԷՆԻԱ ՆԻՀԱՅԵԹ ԵԱՆԸԼՄԱԶ ԻԼԱՃ ԷՃԶԱՀԸ Ժ. ԳԱՆԹԻԻՐԻՆ ՀԱՊԼԱՐԸ

Ինսանըն գարնընտա վիճուտ պու-լան վէ ֆէրէտ թապիր օլունան հայ-վանընն իրաա իթթիկի աղրըլար թէ-համմիլ օլունմազ տէրէճէտտէ օլուպ, պու խասթալըզա թութուլան պ.գէն գապգ վէ պազէն խհմլ օլուր, եէ-մէյի էյիճէ հազմ խէմէզ, կէօզլէ-րին էթրաֆընտա մավիկք վէ տէրիտ սարըլըզ վէ վիճուտտա զասֆ վէ եօրկունլըզ բէյտա օլուր։

Շիմտիյէ գատար գուլլանըլան մու-ալիճէլէրին իչիմէսի կիւճ վէ էքսէր տէֆա թէէսիրի կէօրիւմէմիշ իլէն, Գանթիւ հապպլարընդն ֆէվգէյատ թէէսիրի օլուպ, պու հապտտան ա-ԼԸՆՐԳԱՆ պիր գաչ սաաթ սօնդրա, մէգբիւր հայվանընն տիւշտիկի աթըգ-պալ հազիգա թարաֆընտան թատտիգ օլունմուշ տրը։

Պու հապպարա պիր չօգ թագլիտ-լէր թէրթիպ օլունընդրընտան, գու-թունդն իւղէրինտէ մուճիտինին իմզա-սը օյմատընը հայտէ թագլիտ սայրլա-ճագ տրը։

ԿՈՒՏՐՕՆ ՎԷՐՆ

ԵԱՆԻ

ԳՕԳՈՒ ՎԷ ԱՇԱՐԼԸ ԴԱԹՐԱՆ ԽԻՒԼԱՍԱՍԸ

1883տէ Ամթէրտամ սէրկիի ուումումսինտէ մէտալիայա նակլ օլմուշ տրը.

Իշպու գաթրան քեամիլէն սուտա հալլ օլունուր.

Տիկէր գաթրան սուլարընտա գաթրանընն պիր ազ գօգուսը վէ լէպպէթի պուլընմագտա իքէն, ԱՍԸԼ ԽԻՒԼԱՍԱ օլարագ եա-բըլմըշ օլան իշպու գաթրան սու-յընտա չիֆա ֆրէէքէ պիճիմ-լէ խասսէլէր մէվճուտ տրը։ Պիր էօշիւ (մըգիւր) ՎԷՐՆ ԳԱԹ-ՐԱՆընտա, պիր գաբսիւլ ատի գաթրանընն հավի օլտրը գուվ-վէթի մէվճուտ օլուպ, ֆագաթ կիւնտէ 20 էօշիւ ՎԷՐՆ ԳԱԹ-ՐԱՆընտան ալընընգտա, հիշ պիր մազարրաթ տօգանմագ. վէ լաքին եիրմի ատէտ ատի գաթ-րան գաբսիւլիւ ալընընրտա, պա-ղըրսագլարտա թէհլիքէլի պիր իֆիիւնէթ հասըլ օլուր։

Իշպու գաթրան՝ զիյատ թէէ-սիրլի օլտրգտան մատտա, սաիր մուգիրը գաթրանլարտան տա իւչ գաթ էհվէն տիր։

ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընընն չիշէսի 1,50ֆրանգա ֆիրուխթ օլունընը։ Պիր չիշէ իլէ 20 լիթրա գաթրան սույը եաբըլըը։ Գուլլանըլտրը վագթ՝ չիշէյի հաֆլիգէ չալգա-մալը տրը։

Իշպու գաթրան խուլասասը-նընն 100 չէքէրի՝ 2 պուչուգ ֆը-րանգ տրը։

Ուումումի տէբօղիթօսը Ժ. ԱԼԻԲ-ՐԱՆՏԻ նէգաճնէտ տիր։ Եանի Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա 169 նումէրօլու ՏԷԼԼԱ-ՍՈՒՏԱ էճզախանէսինտէ։

ԻԼԱՆԸ ՄԻԻՀԻՄՄԱ

Պ. Վ. Հ. ՔԻՈՒԶԻՈՒՔԱՆ

ՊԻՐԱՏԻՐԼԷՐԻՆ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Միւտտէթը մէտիտէտէն պէրու էճզաճըլըգ վէ եա էճզա թէրթիպի իլէ պիլիթիզալ, էհվալիի խօշնուտ իթմէք իչիւն էլիմիզտէն կէլէն զայ-ըէթաէ կուսուր իթմէմիշ օլաուզումուզ բազդէթլու միւշթերիլերիմիզէ վէ պիթիւն էհալիյէ մալիւմ տիր։

Պու քէրրէ տախի բազդէթլու միւշթերիլերիմիզէ պիր սուհուլէթ օլմագ իչիւն պիր էճզախանէ քիւչատընը արզու էդիլիպ, պիր չօգ սէ-նէլէրտէն պէրու հէրքէսին մալիւմիւ օլան Սթամպօլտա Եէնի ճամի սօ-գաղընտա 26 նումէրօլը տէբօղիթօտան մատտա հինէ Սթամպօլտա քէօր-բիւնիւն գաբշըսընտա 77 նումէրօտա Պ. վէ Հ. ՔԻՈՒԶԻՈՒՔԵԱՆ ՊԻՐԱ-ՏԻՐԼԷՐ նամը իլէ պիր էճզախանէ վէ տէբօղիթօ տահա քիւչատ իլէմիշ տիր։ Պուրատա ֆրանսանընն վէ ինկիլթերրանընն քիմիա թէրքիպլերի վէ մեթէէնէվվի մուալէճաթընն քէմալը տըգդաթլա թէրթիպ իտիմիզ օլան էն էյի ճընսլարը մէվճուտ տրը։ Պուղարտան պաչգա իսթիմալ օ-լունան միւթէնէվվի շարապլար, պալըգ եաղը, Նորվէկիա չիգօլթաը, գօնեագ վէ միւսքիրաթը սարէ տահմա պուլունուր։ Իշպու մաղազայա վիւրուտ իտէճէք բէյէթալար՝ տէրհալ թապէ էճզալարա վէ տըգդաթը քեամիլ իլէ եաբըլը։ Քեզալիք էճզախանէնին իւսթ գաթընտա թա-պիպլէր իչիւն մահալը մախսուս թային իտիլիշ օլուպ, պիր խասթալըգ իւզէրինէ հէքիմ իլէ կէօրիւմէք իսթէյէնլէր՝ պիպիմ էճզախանէ միպի թէշ-ըիֆ իթմիքլերինտէ, հէր ճիհէթլէ ֆախէ միւշահէտ իտէրլեր։

ՀԷՐ ՆԵՎ ՔԻՄԵԷՎԻ ԹԱՀԼԻԼԱԹ

ՖԻՑԱԹ ՄԻԻԹԷՏԻԼ

ՎԻԷՆՆԱՏԱ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

"ՎԱ Է ԲԱՆԹ ՎԱԳԱԹԷՔ"

ԵԱՆԻ

«ԷՕՄԻՐ ՎԷ ՄԻԻՏՏԷԹԸ ԷՕՄՐԻՒՆՏԷ ԻՒՐԱՏ»

ՄԷՎՃՈՒՏԸ ՄԱՆՏԸՂ ՕԼԱՆ ՇԻՐՔԷԹ ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ

12,500,000 ՖՐԱՆԳ

Վիէննանընն «Վա է Բանթ Վագաթէք» եանի ճէօմիւր վէ միւտտէթը էօմ-բիւնտէ իյրատ» նամ սիկուրթա գումպանիասը պէրվէճճը աթի էօմիւր վէ էրատ սիկուրթա իտէր. մէսէլա

1.—Սիկուրթա իթտիրէն քիմէանէէնին վէֆաթընտան սօնրա թէէտիյէ պուլունաճագ ՍԷՐՄԱՑԷ,

2.—ՄԻԻՏՏԷԹԸ ԷՕՄՐԻՒՆՏԷ ԻՒՐԱՏ,

3.—Սիկուրթա իթտիրէն քիմէանէէնին վէֆաթընտան սօնրա թէէտիյէ պուլունաճագ ՍԷՐՄԱՑԷ իլէ պէրաբէր ՄԻԻՏՏԷԹԸ ԷՕՄՐԻՒՆՏԷ ԻՒՐԱՏ,

4.—ԻՒԻ ԳԱԹ ՍԷՐՄԱՑԷ, եանի պիր տէֆա սիկուրթա իսէն քիմէա-նէէնին մուայէն պիր սինէ վարարընտա վէ սօնրա պիր տէֆա տա մէր-գումն վէֆաթ իթտիկինտէ թէէտիյէ պուլունաճագ ՍԷՐՄԱՑԷ,

5.—Զօճուգլարը մուայէն պիր սինէ վարարգլարընտա թէէտիյէ օ-լունմագ իւզրէ անէր իչիւն ԳՈՒՄՊԱՐԱ ՄԻՍԱԼԻ ՆԱԳՏ (տօթասիօն) սի-կուրթասը։ Բէտէր վէֆաթ իթտիքտէ, սիկուրթա իչիւն վէրիլէն իւՀրէթ (բրիմ) արթըգ թէէտիյէ օլունմագ։ Զօճուգ վէֆաթ իթտիքտէ, սիկուր-թա իտիլէն մէպպաղ՝ սիկուրթա իթտիրէն քիմէանէյէ վէ եախսա տիկէր պիր զաթա ատտ օլապիլիր։

6.—Գարը վէ եա գօճանրն վէֆաթընտան սօնրա սաղ գալան գօճա մի եա գարը իչիւն ՄԷՊԱԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ · ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ԳՈՒՄ-ՊԱՐԱ ՄԻՍԱԼԻ ՆԱԳՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ։

7.—Պիր գաչ քիմսէլէր պիր օլուպ իյլէրինտէն հանկըլարը թարիխը մուգավէլէյէ գատար սաղ գալը իսէ, սիկուրթա իտիլէն մէպպաղը օնար ալմագ իւզրէ, ՇԻՐՔԷԹԸ ՄԻԻԹԷԳԱՊԻԼԷ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ։ Պունտա պիր մըգատար սէրմայէ թահքը թէէմինէ ալընը, եիւզտէ 85 տէ թէմէթթիւ վէրիլիր։

«Պիր գաչ սէնէտէն սօնրա սիկուրթա իւհրէթի (բրիմ) վերիմէմէյէ պաչլատրգտա, էվվէլքի վերիլէն իւհրէթլեր դայպ օլմազ, գիրա Գումբանիա սիկուրթա իտիլէն սէրմայէնին թէնզիլի ուսուլէնի գապուլ իթմիշ տիր։»

Տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէնիլտիքտէ, մէգբիւր Գումբանիանընն Տէբատատէթտէ մուգիմ մուխպիրլերի պուլունան Մ. Մ. ԼԸՊԻ վէ ՄԱԻՏՈՒՄԸ ՎԻԳԹՕՐ միւրաճաաթ օլունմալը տրը։